

第47回 千歳市民

# 夏まつり

令和5年 7月15日 土 ▶ 8月18日 金

テーマ

◆ テイクオフ ◆

TAKEOFF

**主催**：千歳市民夏まつり実行委員会

**共催**：千歳市・千歳商工会議所・千歳市商店街振興組合連合会

**協賛**：一般社団法人 千歳観光連盟

千歳市商店街振興組合連合会

TEL：(0123) 26-7007 FAX：(0123) 26-0759

# 第47回 千歳市民 夏まつり

7月15日(土)～8月18日(金)

イベントスケジュール

7月

14(日)	15(土)～17(日)	22(土)	23(日)	27(土)～28(日)	29(土)～30(日)	3(日)	6(日)	7(日)	17(日)	18(日)	16(土)～18(日)	30(日)
千歳歡樂街夏まつり… 15	千歳夏まつり in 仲の橋… 16 新川通り夏まつり… 17 スカイピア& YOSAKOI祭… 18	千歳市花火大会… 22 インディアン水車通り夏まつり… 23	北部隊夏祭り… 23	ちとせ川ビール祭り… 27	千歳基地航空祭… 29 北新夏祭り… 30 空と川のアウトドア フェスティバル… 30 リバーシティプロジェクト… 30	東千歳駐屯地盆踊り大会… 30	ニューサンロード商店街夏まつり… 6	しんばし通り夏まつり… 7	市民納涼盆踊り… 17	市民納涼盆踊り大会… 18	地域創成MEGAマーケットショー… 16	リサイクルフェスティバル… 30

オープニングセレモニー

7月15日(土) 11:00～  
※：グリーンベルトまわり広場

11:00 オープニング  
第7師団音楽隊

11:10 開会宣言(実行委員長)  
乾杯(名誉大会長/市長)

11:25 北栄小学校スクールバンド  
千歳機甲太鼓

11:50 閉会

千歳市民納涼盆踊り大会にて  
**参加者大募集!**

シークレット歌劇団0931 / パシスタスピリッツ / コンサドールズと一緒に踊ろう!!

STVエゾ 黄金山時間

毎週土曜日 21:00～21:30放送



シークレット歌劇団0931



パシスタスピリッツ (パシスタスピリッツ)



コンサドールズ (コンサドールズ)

暴力団 追放するより 完全解体

7/15<sup>土</sup>  
16<sup>日</sup>

15-16日開催

第23回  
YOSAKOIソーラン  
ちとせトーナメント

11:00  
20:00

17日は  
18:00まで

※当日は会場  
ラストオーダー

4年ぶりの



フル開催!!

# スカイ・ビア YOSAKOI祭

inグリーンベルト つどいの広場 + おまつり広場

CHITOSE  
SKYBEER  
YOSAKOI

7/17  
月祝

17日開催

サケのふるさと千歳水族館  
お楽しみステージ  
高校球体リズムなごなた演武  
白濁音楽隊演奏 他

※内容は変更となる可能性があります  
主催/スカイ・ビアもYOSAKOI実行委員会  
共催/千歳市、千歳YOSAKOIソーラン連合会  
後援/北海道、北海道運輸局、日本政府観光局  
協賛/北海道、北海道観光協会、千歳市教育委員会、  
千歳商工会議所、二宮町教育委員会、  
観光推進局、北海道消費生活福祉公社(旧千歳市)  
北海道庁、一般社団法人千歳青年会議所、  
千歳駅観光協会、北海道新聞社、毎日新聞社  
北海道文化庁、道の駅北海道文化

お問合せ  
スカイ・ビア&YOSAKOI祭  
実行委員会事務局  
TEL.0123-24-0366

旅行券が当たる!  
抽選付き前売り飲食券  
1冊 1,000円

7月15日(土)~7月23日(日)までイベント会場  
及び周辺店舗等で使用可能。

千歳市観光局サウライト(12時) /  
千歳駅工芸館等、千歳市観光局で販売!  
詳しくはこちら▶



我が町に 入れない いらぬ 暴力団

## 2023 スカイ・ピア&YOSAKOI祭 日程

### 7月15日(土)

- **グリーンベルト「おまつり広場」会場**  
 11:00~11:50 千歳市民夏まつり&2023スカイ・ピア  
 合同オープニング  
 北栄小学校スクールバンド/千歳機甲太鼓  
 陸上自衛隊第7音楽隊
- 12:00~15:00 YOSAKOIソーランちとせ トーナメント  
 15:30~15:50 空路交流プロモーションステージ (1回目)  
 16:00~19:30 YOSAKOIソーランちとせ トーナメント

- **幸町2丁目、3丁目「パレード」会場**  
 12:30~16:30 YOSAKOIソーランパレード

### 7月16日(日)

- 11:00~11:20 空路交流プロモーションステージ (2回目)  
 11:30~19:00 YOSAKOIソーランちとせ トーナメント

### 7月17日(祝)

- 11:00~11:20 千歳機甲太鼓  
 11:30~12:00 千歳一輪車クラブ・ユニサイクルステージ  
 12:10~12:40 千歳市場模擬セリスステージ  
 12:50~13:10 キリンわくわくクイズステージ  
 13:20~13:30 地域創成MEGAモーターショー PRステージ  
 13:40~14:10 サケふる★お楽しみステージ  
 14:20~14:40 AngelSister (アクターズスタジオ北海道所属)  
 14:50~15:20 R5北海道総体なぎなた競技大会PRステージ  
 15:50~16:20 ANA新千歳APステージ (リハーサル)  
 16:30~17:00 ANA新千歳APステージ  
 17:30~18:00 陸上自衛隊 第7音楽隊 SeventhBandショー  
※ステージ内容は変更になる可能性があります

・大道芸人クマさんによるジャグリング・パルーンアート (午後2回)

【YOSAKOIソーランパレードによる **通行止め区間**】 ※15日(土)のみ  
 12:00~17:00





よろこびがつなぐ世界へ



おかげさまで  
キリンビール北海道千歳工場は  
ビール製造開始から37周年。  
これからも地域の皆様に愛される  
工場を目指します。



「工場だけの特別体験。  
キリン一番搾りおいしさ実感ツアー」実施中！

予約TEL:0123-24-5606

(受付時間:水曜～日曜、9:30～16:30)

休館日:月曜・火曜(7・8月は月曜のみ)



(詳細はホームページをご覧ください)

<https://www.kirin.co.jp/experience/factory/chitose/>



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。お酒は楽しく適量で。  
妊娠中・授乳期の飲酒はやめましょう。

キリンビール株式会社北海道千歳工場

一般工務工事・橋梁工務工事・鋼構造物工事・除排雪工事・仮設材リース



# 瀧建設興業株式会社

〒066-0078 北海道千歳市勇舞6丁目6番6号 TEL 0123-26-3200 FAX 0123-26-3741  
E-mail info@taki-kensetsukogyo.co.jp HP <https://taki-kensetsukogyo.co.jp/>



創業大正4年の丸駒温泉が満を辞してお届けするサウナ好きさんのためのプラン。108年前から変わらない景色と共に、これともとの体験。

支笏湖と、  
秘湯と、  
サウナと、  
水風呂と、  
朝日と、



サウナーの皆様お待たせしました。【ととのえ旅】プランをご用意しました。

暴力に 負けるなひろむな 明るい千歳

iPhoneが壊れた.....

# スマホでお困りの方は スマートクリアにお任せ!

即日  
対応

修理時間 **最短20分** 動作点検 **最短20分**

あっ!! とゆー間のスピード修理!

画面割れ交換

バッテリー交換

水没復旧など

※タブレットやゲーム機(SWITCH等)の修理も受け付けております。

## SmartClear

モバイル端末修理専門店スマートクリア

千歳市千歳1-15-10000000000 011-0000000000 011-0000000000 011-0000000000 011-0000000000

### iPhone買取中

ひび割れや  
ジャンク品でも  
高額買取いたします!



#### 千歳店

千歳市清水町4丁目19番地2 ロッパルビル2F  
☎ 0123-25-3930  
🌐 <https://www.smart-clear.jp/introduction/hokkaido/kitasaw/>  
🕒 10:00~20:00(19:30受付終了)

#### MEGAドン・キホーテ苫小牧店

苫小牧市本郷町1丁目6-1 MEGAドン・キホーテ苫小牧店2階  
☎ 0144-84-7021  
🌐 <https://smart-clear.jp/introduction/hokkaido/tomakomai/>  
🕒 10:00~20:00(19:30受付終了)

#### MEGAドン・キホーテ室蘭中島店

室蘭市中島町1丁目19-11 MEGAドン・キホーテ室蘭中島店2階  
☎ 0143-84-9030  
🌐 <https://smart-clear.jp/introduction/hokkaido/muroran/>  
🕒 10:00~20:00(19:30受付終了)

WEB予約は  
こちらから!



許しません。暴力なくし、平和な千歳





応援します。



Home Sweet Home  
不動産の

ピース

<http://www.peace-room.co.jp>

北海道千歳市千代田町6-8 平和駅前ビル4F

TEL 0123-40-3000 FAX 0123-40-3001 ☎ 0120-213015

お部屋探しは Able Network

エイブル

<http://www.able.co.jp>

千歳駅前店

恵庭店

千歳市千代田町6丁目11番地 恵庭市緑町2丁目3番7号  
TEL 0123-40-0300 FAX 0123-40-0301 TEL 0123-39-3002 FAX 0123-39-3003

暴力団！ 阻止と排除は地域の誇り



イベント企画・制作・レンタル

株式  
会社

# EVENT ONE

- 各種イベント企画・制作・運営・進行
- 各種イベント用機材レンタル
- 各種タレントブッキング
- 各種イベント設計・デザイン・施工
- 各種看板デザイン・施工

■本社 / 千歳機材センター

千歳市上長都1-2

☎22-0055 FAX:22-0010



想いをデザインする

## 看板屋さん

店舗看板

貸事模写幕・旗・のぼり

立て看板

その他

内照看板

表札

車両看板

大型看板



新規、補修営繕など各種看板工事承ります。

合同会社

# EVENT ART

千歳市上長都1-2  
隣 EVENTONE 内

☎ 0123-22-0066

ホームページ <http://eventone.jp/>

ゆるしません 暴力する人 させる人

株式会社 E-signal

資本金 100万円 代表取締役 富樫 昭夫  
TEL:0123-29-4976

人の安全を守る  
- 交通誘導業務 -

大切なお仕事



一緒に働く  
仲間を募集中!!

MY PLACE, MY PLEASURE

まいふれ



まいふれ千歳恵庭



あなたの街の気になることは  
地域密着情報サイト  
まいふれでチェック!!



&nuuk

アンドヌーク

千歳市春日町1丁目1-16 CASAMIRA 1F  
(ビュッケー移動車庫の目の前)

TEL:0123-25-6825

営業時間▶9:00-17:00 定休日▶日、祝



男性も大歓迎!



配電工事 / 建柱工事 / 電気設備工事 / 仮設工事

富樫電気工事株式会社GROUP

代表取締役 富樫 昭夫


本社 / 千歳市東雲町5丁目57番地

TEL : 0123-23-2455

支店 / 苫小牧市あけぼの町1丁目4-3

TEL : 0144-57-9885



官公需適格組合  
 千歳市環境整備事業協同組合

千歳市都市公園・公共広場指定管理者

千歳市の道路・公園の維持管理

代表理事 荃津 俊爾 (荃津綜業)    副理事長 浜 聡彦 (浜組土木)    専務理事 今野 弘隆 (今野工業)    常務理事 五十嵐 剛

㈱池田工業	㈱熊谷造園	㈱竹内建設	㈱トナミ建設工業	北東電気㈱
栄光造園㈱	㈱クリーン開発	千歳建設㈱	日栄興業㈱	㈱北斗サービス
㈱I&K・ケ-インツ'ニアリツク'	近藤電設工業㈱	千歳自動車運輸㈱	㈱日勝建設工業	北海道国土維持㈱
㈱大淵造園土木	今野工業㈱	千歳総合メンテナンス㈱	日千工業㈱	北海道テクニカル㈱
協業組合カンセイ	㈱サノケン	㈱中央造園	㈱浜組土木	三井建機工業㈱
㈱協栄土建	㈱三陵技建	東亜建材工業㈱	藤城運輸㈱	㈱村上組
㈱共立鉄工所	㈱祝梅ガーデン	㈱道央グリンサービス	㈱フジブラ	㈱明成
金田一建設㈱	伸盛電気工事㈱	東和コンサルタント㈱	古谷ソクリート工業㈱	㈱やまでん
㈱荃津綜業	㈱すけっと運輸	富樫電気工事㈱	北世建設㈱	緑建工業㈱

組合員45社 50名順

組合本部 〒066-0077 千歳市上長都4番地5    電話(0123)25-6900・FAX(0123)25-6901

URL: <https://web-ckk.com>

あきらめない！ 全ての暴力 無くすまで

**DENSO**  
Crafting the Core

人・地域・自然との調和



～地域に愛され 心の通い合う企業をめざして～

**株式会社デンソー北海道**

代表取締役 興石将次

千歳市泉沢1007-195

TEL(0123-47-8800) FAX(0123-48-5200)

<http://www.denso-hokkaido.co.jp>

STOP! 暴力 市民の願い

暴力を 追い出すパワーは 市民の輪



「おもい」の詰まった「うまい」酒。  
酒縁で笑顔を紡ぐ酒屋です。



全国各地の蔵元を訪ね、  
蔵元の思いや造り手の情熱、そして人柄にふれ、  
蔵元と直接お取引をしています。



またのびまじり

HP : <http://www.saitoshoten.com/>

一札幌	市役所1	苫小牧
さいとう酒店		
千歳川	アサヒ	
国道36号線	ホテルグランドias千歳	

地酒酒屋 **さいとう酒店**

〒066-0047 北海道千歳市本町1丁目13番地

営業時間/10:00~20:00 定休日/日曜日

電話 : 0123-23-2026 FAX : 0123-27-3878

暴力しない させない 見逃さない

暴力に 負けぬスクラム 皆の手で

# 良質オールメーカー 在庫展示



スズキ 千歳清流店

有限会社 **野村共販** TEL.0123-42-4777

千歳市清流 8丁目1-2 営業時間 / 9:30~18:30

■古物商許可証 / 第101060000019号 ■(一社)日本中古自動車販売協会連合会引取業者番号 / 第20011001698号

新車・中古車販売、  
車買取、車検、修理、  
24hレッカー・  
レンタカー取扱

不動産・  
車検切れ  
どんな事でも  
ご相談ください

**買取強化中!**

運輸局認証車検工場  
(認証番号1-2863号)



**信頼  
車検**

確かな技術で、ご満足  
いただける仕上がりを。

安心整備・板金修理

地域ぐるみ 暴力追放 みんなが主役



TVで紹介された。当店1番人気！ショウガ醤油で食べるメンチカツ



背脂でコクを出した豚汁



南蛮みそや塩辛、らっきょうなど自家製の小鉢

## お食事処 柳ばし

千歳市東雲町5丁目46  
電話(0123)22-5951



### 営業時間

平日: AM11:00~PM2:00  
PM 4:30~PM8:30  
(ラストオーダー PM8:00)  
土曜日: AM11:00~PM2:00

### 定休日

日曜日 第2土曜日

### ■ お品書き ■

- メンチカツ定食
- 豚汁定食
- 焼魚定食(各種)
- サバ味噌煮定食
- 丼物(各種)
- カレー(各種)

定食メニュー60品目以上



暴力を 無くして増やそう みんなの笑顔！



Photo Studio

any

HOME PAGE



谷悟が撮る写真館

Photo Studio any

千歳市千代田町4丁目24 サイトービル 2F

TEL 0123-38-9073

特別な記念日も、何気ない日常も、今を写真に残そう



家族写真・記念写真

百日・誕生日

七五三・ご入学・ご卒業

成人記念・ウエディング

ロケーション撮影

プロフィール・広告用写真

暴力の 無い街つくる 市民の目



nakanohashi wine GARDEN 2023

2023 年夏、街の真ん中で  
ナカノハシワインガーデン開催

〈日時〉 7/15(土)16(日)29(土)30(日) 14:00~20:00 ■屋外/雨天決行

〈場所〉 清水町3丁目7-17 仲の橋通り商店街 #MiLABO  
(東亜珈琲館さん向かい)

ワインショップが主催する夏のイベント「nakanohashi wine GARDEN」  
昨年に引き続き今年も開催！自然派由来のナチュラルワインを飲み比べることが  
出来るワイン好きにはたまらないイベント。青空の下、みんなで楽しみましょう！

※20歳未満の方はご来場お断り致します ※駐車場はございません



台風・豪雨等の悪天候の場合、イベントの内容は予告なく変更・中止します。開催、中止等は Instagram にてお知らせいたします。 問合せ：0125-22-5319



見た聞いた すぐに警察 暴力事案

第9回

ちとせ川

場所

グリーンベルト  
お祭り広場  
(千歳市幸町4丁目)

7.27 - 7.28

27(木) 15:00-20:00

28(金) 12:00-20:00

※雨天決行 ※ラストオーダー(両日共通) : 19:30

観覧中!

100円分の  
プレミアム!!

前売  
チケット  
¥1,000

販売 | 千歳商工会議所  
住所 | 〒0123-2317 (千歳市)

ステージ  
イベント開催!

イベントスケジュールに  
載っています!!  
千歳商工会議所



ビール  
祭

イベントスケジュール

7/27

17:15-17:45 studioFIT ダンスステージ  
18:00-18:30 オープニングセレモニー  
18:30-19:30 千歳 JAZZ 倶楽部

7/28

17:15-17:45 studioFIT ダンスステージ  
18:00-19:00 川嶋まり 歌謡ステージ

ステージ  
ゲスト



ゲスト: 川嶋まり

主催: 千歳商工会議所 後援: 千歳市

お問い合わせ

千歳商工会議所(千歳市東雲町3丁目2番6号)  
TEL: 0123-23-2175 (平日 8:30~17:00)

未来へ継続 安全・笑顔は市民の誇り

# 地域創生 千歳初開催 MEGAモーターショー 2023

お祭り騒ぎ第二章！千歳をモータービークルの聖地に…

開催日 9.16(土)/17(日)/18(月)

開催場所 千歳アウトレットモール・レラ



主催：地域創生 MEGA モーターショー実行委員会



# 寿し・和食処 ほうりん



結納・法事等の特別料理も、ご用意しております。  
各種コース料理も、ご予約承っております。

営業時間 AM 11:30～PM 2:00 [土曜日] 定休日/日曜日・駐車場完備  
PM 5:00～PM 10:00 [は除く]

御予約受付 TEL.0123-22-4711 千歳市幸町1丁目 (ニューサンロード内)



BUSSINES HOTEL

## HÔRIN ビジネスホテル ほうりん

家庭的な雰囲気の中であらゆるステイにご活用下さい。  
ビジネス・観光・レジャーなどあらゆるステイにご活用下さい。

千歳市街の中心部に立地しているため、すべてのアクセスがスムーズに利用できます。

繁華街に隣接していますので、お買い物や飲食を気軽にお楽しみいただけます。

各ゴルフ場が近郊にありますので、ゴルファーの方に便利です。

TEL 0123-23-1166

FAX 0123-23-1170 <https://horin.net/>  
北海道千歳市錦町2丁目10-3

# 千歳市 商店街 MAP



- ① 仲の橋通り商店街
- ② 新橋通り商店街
- ③ ニューサンロード商店街
- ④ 新川通り商店街
- ⑤ 駅前通り商店街
- ⑥ 北新通り商店街
- ⑦ インディアン水車通り商店街



URL <https://www.chi-ren.jp/>

千歳市商店街振興組合連合会



焼肉丸福	焼鳥旬鮮 たけし	LINKS	居酒屋 とりまさ	居酒屋 わたり
ヘアスタジオ リー	<p><b>7月15日(土) 11:00~15:00まで(小雨決行)</b></p> <p><b>「丸福」駐車場 清水町1丁目</b></p> <p><b>食べ処 1日限りのオープン!</b></p> <p><b>夏祭り新川屋</b></p> <p>問合せ先 <b>ヘアサロンこまどり ☎22-4745</b></p>			
ヘアサロン こまどり				
あじまん 中華酒場				
海鮮亭 ととや				
ほかほか弁当	高橋ビル	居酒屋 龍のす	羽芝商店	聖名美容室

お弁当・ホームパーティー・各種ご宴会 承ります

くらや  
**KuRa家**  
— Abri —

ディナー 17:00~23:00 (ラストオーダー 22:00)  
(日曜日定休日)・日曜日宴会は相談してください

千歳市清水町3丁目17-1 ☎26-9477

エネルギーショップ

**(有)橋本燃料店**

千歳市幸町3丁目6番地

☎23-2636(代)



庶民の味方

**ととや**

営業時間  
PM5:00~AM0:00

千歳市清水町2丁目28番地  
TEL.0123-23-1108





		<p>千歳葬殿</p>	<p>金太郎寿し</p>	<p>マンガ喫茶</p>
				<p>お食事処 縁</p>
<p><b>新川通り 商店街振興組合</b></p> <p>● 沿革・概要 ●</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 新川通り商店街振興組合 S53設立 (前身はS28 用水通り振興会)</li> <li>● 理事長/坂野 智</li> <li>● 副理事長/阿部 節男、本田 竜典</li> <li>● 専務理事/梅澤 浩明</li> <li>● 理事/今村 静雄、岡田 勝、秋島 正子</li> <li>● 監事/佐藤 忠、満口真理子</li> <li>● 歴史/通りには防火用水が流れていて、その用水の畔に多くの屋台が立ち並んでいた。昭和63には、この用水を復活させるアクアゾーンの構想もあった。</li> </ul>			<p>ラウンジバー ポル ス</p>
				<p>山 河</p>
				<p>赤門治療院</p>
				<p>びいど楼</p>
<p>ローソン</p>	<p>ジギスカン たるまえ</p>	<p>- Abri - Ku Ra 家</p>	<p>Cello</p>	<p>橋本燃料店</p>

長海産  
わたり

千歳市幸町1丁目2番地  
TEL (0123) 42-5688

日本料理 日本料理 日本料理

JAAGA

河

建立座

千歳市幸町2丁目3-2 TEL.0123-26-5061

味は大名 値段は足軽

金太郎寿し

電話 0123-(24)-9786

仲の橋通り商店街振興組合

第46回 仲の橋通り夏まつり

7月15・16日 雨天  
決行

11:00~16:00 (16日①は  
15:00終了)



# ビア夏まつり in 仲の橋

会場

ホテルクラッセステイ千歳  
(よんど前広場)

仲の橋の名店食べ処が集合!!

むつみ屋  
ワイン

酒瑠波

Yondo

自家焙煎の店  
東亜  
珈琲館

セブン  
イレブン  
千代田店



POTATO



● 仲の橋通り夏祭り実行委員会 ●

問合せ先 仲の橋通り商店街振興組合 ☎24-4439

健康倶 スギハラ 健康倶

あなたの  
健康  
おしなごき

3ヶ月連続 ミラクレーション

3ヶ月連続 オイスター

3ヶ月連続 若返

くすりのスギハラ

千代田店 イオン千歳店 しなの薬局  
☎23-3244 ☎27-8801 ☎23-6611

パーソナルトレーニングジム / ダイエット・ボディメイクスタジオ

Studio Lit  
スタジオリット

女性の「綺麗になりたい」  
を叶えたい!



千歳市千代田4-24  
サイトービル3階  
TEL:090-6267-4864



直火式焙煎工房

## 東亜珈琲館

本店 千歳市清水町4丁目19-1 TEL 0123-24-9699 FAX 0123-22-2224  
空港店 千歳市美幌新千歳駅ターミナルビル3F TEL 0123-38-9205 FAX 0123-38-9205

職場・家庭にコーヒー豆の  
宅配をしています。

暴力に断る勇氣 明るい社会の第一歩



インディアン水車通り商店街



7月22日(土)  
16:00~21:00

悪天候の場合

23日(日)



16:30

19:00

ステージプログラム

エレクトーン演奏・演舞会など

16:00

21:00

出店



☆やきとり ☆やきそば ☆かき氷  
☆からあげ ☆ビール・ジュース 他

会場

道の駅  
サーモンパーク千歳

千歳市花園2丁目4番2号 (国道337号沿い)



問合せ先 フジプラ ☎23-9796

インディアン 商店街振興組合 水車通り 加盟商社	末 広 湯 末広1丁目 ☎23-2651	赤兵衛・金剛園 ☎22-2989 末広3丁目 ☎21-8429	北央信用組合末広支店 末広4丁目 ☎23-0174	(有) カズマ 末広4丁目 ☎24-9180
	山三ふじやグループ 末広1丁目 ☎42-1000	(有)ライブアートギャラリー 末広3丁目 ☎23-5388	(有)フォトプラザ・カネコ 末広4丁目 ☎23-4081	ヘアサロン まきの 花園5丁目 ☎23-5077
	(株) フジプラ 高台4丁目 ☎23-9796	千歳学園メリー幼稚園 末広5丁目 ☎23-3329	(株)EVENT ONE 上長都1-2 ☎22-0055	(株)三友石油 花園5丁目 ☎23-4630
	かつふじ 末広2丁目 ☎24-1129	スノーショップ(株) 末広5丁目 ☎23-2526	(有) 川 端 花園2丁目 ☎23-5415	(有)マスコシステムズ 末広4丁目 ☎21-9991
	焼肉 なか川 末広2丁目 ☎25-3848	中村三商(株) 末広5丁目 ☎23-0191	(株) ecoa ハウス 花園2丁目 ☎23-4879	(株)アチーブメント 末広4丁目 ☎29-6117
	ピザハット千歳店 末広5丁目 ☎27-8100	Breath 整体・鍼・整骨 訪問介護事業所 すずらん 末広4丁目 ☎29-6117	株式会社ヒューマン・レuzzi・サービス 上長都 ☎27-8088	MOCO+ (モコプラス) 末広4丁目 ☎25-5944
(有)岡田工務店 花園4丁目 ☎23-5004	(株)日建企画 信濃2丁目 ☎27-2707	久健興業(株) 上長都1124-4 ☎23-6132	(株)マリアージュインベルコ 錦町4丁目 ☎26-1163	

建材・製材・金物

快適な住まいづくりを応援します。

**中村三商株式会社**

千歳市末広5丁目10-16

TEL23-0191 FAX23-1245

新千歳空港で新しい千歳を発見できます。

**スノーショップ**

株式会社

本 社 千歳市末広5丁目2-6  
☎(0123)23-2526

空港店 千歳市美々(新千歳空港内)  
国内線 出発売店 ☎46-2023  
国際線 出発売店 ☎46-2121



**千歳ワイナリー**

CHITOSE WINERY since 1988

工場見学 ご予約お受け中！  
ワイナリー売店では  
ワインの直売も行っております。

北海道中央葡萄酒株式会社  
千歳市高台1-7 電話:0123-27-2460

定休日: 夏季休業期間 無休 (11-3月土日祝・年末年始)



# 千歳市民花火大会

とき **7月22日** 土

19:45 打ち上げ開始

20:30 終了予定

※荒天時は23日(日)に順延

ところ **住吉ソフトボール場**

千歳市住吉1丁目3

※**駐車場・駐輪場無し**

当日交通規制を19:00~21:00に実施いたします。

※安全管理のため、ドローンの飛行・撮影は禁止。ご協力お願い致します。

**プログラム** (予定)

**スターマインなど約3,000発を打ち上げ**

★ **特別協賛** ★



創立50周年を迎えたダイナックスが地域の皆様に感謝の気持ちを込めて花火を打ち上げます！

問い合わせ先

千歳市民花火大会事務局

TEL : 0123-24-0505

(平日 9:00~17:00、土日休み)

主催/千歳市民花火大会実行委員会

後援/千歳市、千歳商工会議所、千歳観光連盟



暴力を断ち切る勇氣 街ぐるみ

**CHITOSE SPORTS**

**有限会社 千歳スポーツ**

チトセスポーツ 

〒066-0073 千歳市北斗1丁目11-14

Tel:0123-26-1004 Fax:0123-23-2587

E-mail: chispo@key.ocn.ne.jp



Clean Kaihatsu



開発株式会社 **クリーン開発**

千歳市流通1丁目4番7号

TEL:24-7787 FAX:26-0023

home page



We  CLEAN

https://www.clean-kaihatsu.co.jp

Dramatic Communication

**アパマンショップ**  
NETWORK

土地・建物・ビル・マンション売買  
アパート・マンション・駐車場・賃貸及び管理



株式会社 **駿河**

千歳店 / 千歳市千代田町6丁目7番地 (0123) 22-1555

恵庭店 / 恵庭市住吉町1丁目3番3号 (0123) 33-1555

苫小牧店 / 苫小牧市表町3丁目2番6号 (0144) 33-1555

苫小牧中央店 / 苫小牧市美園町2丁目3番6号 (0144) 37-1555



**東郊店**

☎0123-22-5411

夜21:45まで営業



もっと気軽に  
記念写真

1カット 6,600円より

証明写真・写真修飾・複製・CD/DVD コピー・ダビング

いい色発色中!  
写真のお店

(日・韓国フォト)

**Kプラス**

千歳市幸町4丁目7番4号

TEL: 0123-23-1414

鍵・印章・靴修理の専門店「出張OK・取付・修理」

**(株)スナダロックサービス**

合鍵・はんこ・ゴム印は技術のある店で

千歳市千代田町6丁目3-1 (駅前苫小牧信用金庫むかい)

TEL (0123) 26-1116 FAX (0123) 26-8150

断ろう 勇氣を出して 不当要求



# 北千歳駐屯地

北部隊

# 夏祭り

祭

17:00~20:30

駐屯地  
開放

令和5年7月23日(日)

※雨天時は駐屯地体育館にて実施

イベント内容

- ★ 音楽演奏
- ★ YOSAKOIソーラン
- ★ 盆踊り
- ★ 餅まき
- ★ 野販売店



お問い合わせ

北千歳駐屯地第1特科団 広報班  
TEL:0123-23-2106 内線:5226

第1特科団WebSite

特科団

# 東千歳駐屯地



# 盆踊り大会

17:00~20:00

※荒天時は中止

駐屯地  
開放

令和5年8月3日(木)

イベント内容

- ★ 盆踊り大会
- ★ 第7音楽隊による演奏
- ★ 機甲太鼓演奏
- ★ 打ち上げ花火等アトラクション



お問い合わせ

東千歳駐屯地 業務隊 司令職務室  
TEL:0123-23-5131 内線:4155





誰もみな 一人じゃないから 頑張れる

**V ビジュアルビル**

5F	Special CUBE Happiness 宝寿子	mix bar ALSO レバー
	FLOURISH Macherie マキヒクミとあずと	
4F	夢宵 O-Chan Alice blue	みつきいぶ Bar o-zone
	碧音 ほたる わがママ 瀬里奈	ビジュアルレバー さろん談 らうらLily
3F	スナック Love actually 区酒屋 しーちゃん	partir 家賃 6ヶ月間無料
2F		TSUKI 家賃 6ヶ月間無料
		ろくハウス しらと
1F		

**V ビジュアルビル**

3F	MIX BAR REGOLITH ばら & 茜	Lounge しょうこ Venus
	家賃 6ヶ月間無料	
2F	家賃 6ヶ月間無料	TSUKI 家賃 6ヶ月間無料
	ろくハウス しらと	
1F		

**V ビジュアルビル**

2F			
華蓮	入居者募集 (カウンター8席) (ボックス2席) 家賃 6ヶ月間無料	AYALA	Girls Bar P24
			snack レイズ
1F			
パブスナック PRUSS フリックス	New flamingo フラミンゴ	区酒屋 島おん	区酒屋 楽夢

暴力根絶！ 市民の勇気の積み重ね

オレオレを 思い込むのは あなたです!



CHITOSE GREEN BELT

～グリーンベルトで遊びつくす、2日間～

空と川の

# OUTDOOR\* FESTIVAL

7.29 SAT

11:00-16:00

7.30 SUN

10:00-15:00

RIVER CITY PROJECT x 9711200024



## つどいの広場

自衛隊主催

サバイバル

サバイバーキャンプ

航空自衛隊、陸上自衛隊のアウトドア展示  
(車両や装備品等)

## おまつり広場

市主催

ノンビリソーシバフ

千歳市主催でキッチンカー・マルシェ屋台でのハンドメイド作品等の販売、ステージパフォーマンス、ジュウシバフでのくつろぎコーナー

## わんぱく広場

Possibility.Labo主催

ポジラボキャンプ

Possibility.Laboプロデュースの「ひと」「モノ」「あそび」に出会えるアウトドアイベント。キャンプギア&アイテム物販(北海道ガレージブランド、アクセサリ)、ワークショップ体験、他

## 親水公園

千歳青年会議所主催

RIVER CITY PROJECT

～CHITOSE みらい EXPO～

世界の料理と遊び、川辺での茶室、デロリアン(タイムマシン)展示、チトセコ学ばさるブース、ごみひろいレード(要予約)、他

暴力は 市民の絆で締め出すぞ

**アウトレッツオフ  
メガバーゲン**



**2023.7.22 [sat] START!**

**GH**  
**ホテルグランテラス千歳**  
(旧ホテル日航千歳)  
*Hotel Grand Terrace Chitose*

【ご予約・お問い合わせ】  
営業部 宴会予約 ☎(0123) 22-1151  
千歳市本町4丁目4 ☎(0123) 22-1121 (代)  
URL <https://breezbay-group.com/hgt-chitose/>

**北海道新聞**

北海道新聞千歳支局  
東雲町2丁目15 ☎0123-23-2345

千歳西部・吉永販売所  
清瀬1丁目3-15 ☎0120-750-400

千歳東部・紺野販売所  
春日町1丁目3-7 ☎0120-464-612

ぱくぱくは販売される方の味方です!

●定休日 土・日・祝日

●営業時間 平日 9:30~17:00 (12:00~13:00) (一部要予約)

**ぱくぱく** ナカヤマ

千歳市朝日町5丁目28-2 セントラルコーポ朝日1F  
TEL0123-23-8989 FAX0123-40-1072

**有限会社 農研百姓塾**

本社：北海道苫小牧市明徳町1丁目23番10号  
営業所：北海道千歳市末広1丁目4番3号  
お問合せ：TEL 0144-61-6488 FAX 0144-61-6477

<https://ganko-web.jp> 電話・FAX・インターネットで受付中!  
E-Mail: [tomakomai@ganko-web.jp](mailto:tomakomai@ganko-web.jp) 苫小牧食品工場にてお買い得商品販売中!

**OPEN** 新千歳空港  
南インター駐車場

バス 約10分 徒歩 約15分

無料送迎サービス

中国観光協会  
China Tourist Association  
TEL: 011-832-1111 FAX: 011-832-1112



古銭 金貨類 空き缶 ペットボトル 小型家電 古物

24時間いつでも資源回収!!

**じゃんかんコンビニ24**

北尾店 千歳市北尾5丁目1-1  
みどり台店 千歳市みどり台北4丁目2-8  
東倉店 恵庭市員金南町5丁目9-15



◆安全と信頼のパートナー◆

★24時間体制・警備は当社迄!!

北海道公安委員会認定 第10000273号

**株式会社 信和警備保障**

千歳市清流3丁目2-1  
☎24-2902・FAX24-7642

2023・第39回

北新

夏祭り

7月30日(日)

10:00~19:00

※雨天の場合、翌週8月6日(日)に繰延  
(コロナの影響で変更・中止等あります)

会場/  
北新広場

(新富ほつとす駐車場)

ちびっ子も  
大人も  
楽しい夏祭り!

SUMMER FESTIVAL

直営売店のメニュー

- ★生ビール
- ★ジュース
- ★焼きとり
- ★おでん
- ★焼きそば
- ★カラアゲ

一般売店のメニュー

- ★おもちゃ
- ★わたあめ
- ★フランクフルト

問合せ先 青木燃料 ☎23-2494

主催/北新商店街振興組合 共催/北新コミュニティ協議会

灯油・重油の迅速配達

地元で60年の実績を誇る

有限会社 青木燃料

本店:千歳市信濃4-8-1  
営業所:千歳市北栄2-28-1  
電話:23-2494

文具・事務機・OA機器  
ゴム印・製図用品・学校教材

株式会社 報業社

千歳市北栄2丁目27番2号  
電話(0123)23-2878番  
FAX(0123)22-1958番

札幌土地家屋調査士会々員

土地家屋調査士・測量士

山中正一事務所

千歳市北栄2丁目17番3号  
TEL 26-3767 FAX 26-3762

10:00 **オープニング** (花火で合図)  
開会宣言  
各町内自治会と業者による  
ガム・チョコレートまき

11:00 **ビンゴ大会**  
ビンゴカードは1枚100円で販売いたします。

12:30 **カラオケ大会** (子ども・大人)  
(千歳市内在住の方)

15:00 **大抽選会**  
今年は豪華景品を  
用意しております!!

景品総額  
15万円

17:30 **第53回 親子盆踊り**  
親子で盆踊りを楽しんでください。  
千歳音頭指導  
★参加者全員に参加賞プレゼント!

19:00 終了



先着20名

カラオケ大会  
参加者

**募集中!!**

(千歳市内在住の方)



カラオケ大会参加ご希望の方

住所・氏名・年齢・電話番号・歌う曲第1・2希望  
を記入の上、下記へ FAX 下さい。

FAX番号 0123-26-3162 ※受付は前日12:00まで

社会福祉法人 **千歳市社会福祉協議会**



**法人本部**  
〒066-0042 千歳市南雲町1丁目11番地  
TEL.0123-27-2525 FAX.0123-27-2528

**千歳市字図書館**  
〒066-0042 千歳市南雲町2丁目34  
千歳市総合福祉センター2階  
TEL.0123-27-3921 FAX.0123-27-3921

**千歳市ファミリー・サポート・センター**  
〒066-0042 千歳市南雲町1丁目11番地  
TEL.0123-22-8522 FAX.0123-27-2528

**新宮ほっとす** TEL.0123-42-3133  
・千歳市西区地域包括支援センター ・新宮ほっとす支援事業所  
・新宮タイサードサービスセンター ・新宮ヘルパーステーション

**祝梅ほっとす** TEL.0123-40-6511  
・千歳市東区地域包括支援センター  
・祝梅タイサードサービスセンター ・祝梅ヘルパーステーション

**千歳市介護予防センター** TEL.0123-23-0012  
**千歳市成年後見支援センター** TEL.0123-27-2527

**ガスに替える人、  
増えてます!!**



詳細は二次元コードからチェック!



北海道ガス株式会社 千歳支店

千歳市清水町1丁目1番地1 受付時間  
TEL.0123-26-8623 9:00~17:00

ヤク オドシ ネットサギ三悪絶とう市民の輪

# 千歳のまちの航空祭

2023.7.30(SUN)

8:00~13:00

お問合せ先/航空自衛隊千歳基地

第2航空団司令部広報室

TEL:0123-23-3101

航空自衛隊千歳基地

検索



どんな小さな暴力も させるな許すな見過ごすな

# 企画住宅【S-FIT】

限定3棟 選べる特典プレゼント

本体価格 **1,750万円** (税込)

間取り4LDK / 建築面積97.29㎡

住宅に関するご相談・お見積もり **無料**

- 新築●増改築●トータルリフォーム●防音工事●気密・断熱
  - 耐震補強●バリアフリー●外壁●サッシ●屋根●雨漏り
  - 玄関フード●サンルーム●内装・建具●キッチン●浴室
  - トイレ●水廻り●ボイラー●電気設備●店舗改装、など
- 住宅に関することなら何でもご相談ください。

居心地のよい空間づくり  
それが、さかい建築工房の仕事です。



一級建築士事務所 【建設業許可】北海道知事許可（般-3）石第18401号  
【宅地建物取引業】北海道知事 石野（2）第8511号  
**さかい建築工房株式会社**

〒066-0028 千歳市花園5丁目9-1  
fax 23-8877 e-mail info@s-koubou.jp

お気軽にお電話ください。

**0120-50-3388**

※0120は無料のサービスです URL <http://www.s-koubou.jp>

みんなの力で 暴力追放 街から 職場から

Super Life Super Fresh Super Value

**SUPER ARCS** 

スーパーアークス千歳店

千歳市日の出1丁目1番66号  
TEL.0123-26-6660

営業時間のご案内 平日/AM10:00~PM10:00  
日曜/AM 9:00~PM10:00

すべては“ありがとう”のために

皆様のおかげをもちまして田中製銘株式会社は創業74年目を迎え  
千歳工場においては40年目を迎えることができました。  
13年前には工場直営店 田中家をオープンさせていただきました。  
これからもお客さまの満足を第一により一層の努力をして参ります。



 **田中製銘株式会社**

<https://www.anko.co.jp> tel 0123-28-3355

工場 〒066-0051 北海道千歳市泉沢1007-23  
本社 〒143-0015 東京都大田区大森西2-2-4  
北海道支店 〒066-0051 北海道千歳市泉沢1007-23

高齢者にふさわしい仕事は  
シルバー人材センターへ！

経験と知識をお持ちの方  
会員になって活躍しませんか？

公益社団法人  
千歳市シルバー人材センター  
千歳市本町3丁目11番地 tel 26-2277

国内旅行から海外旅行まで…

 **ノース・スター・トラベル**

Web相談窓口を開設、ご利用下さい

<http://www.nstravel.net/>

千歳市千代田町5丁目5番地1 戸田ビル2階  
代表/TEL (0123)24-2121 FAX (0123)24-5514

不動産と保険のことならご相談下さい



**住まいる戸田株式会社**  
ビタットハウス千歳店

ホームページ <http://www.sumainotoda.com>  
千歳市千代田町5丁目5番地1 戸田ビル1F  
電話 0123-24-2535

ようこそ——  
ホットな出逢いをお約束します。

**株式会社 小笠原商店**

本社事務所/千歳市朝日町8丁目1206 ☎23-5576

- 総合おみやげ品店……<スカイショップ小笠原>  
新千歳空港ターミナルビル内 ☎46-2021
- 本格和雑貨おみやげ品店……<今小笠原商店>  
新千歳空港国際線旅客ターミナルビル内 ☎46-2255
- お土産をWEBで……<小笠原商店通販部>  
千歳市朝日町8丁目1206 ☎0120-61-3149



**たかぎ 歯科**

Takagi Dental Clinic

- 診療科目/歯科
- 診療時間/月~土 AM9:30~PM7:00  
(昼休み PM1:00~PM3:00)
- 休診日/日曜・祝日

●ご予約・お問い合わせ●  
千歳市花園7丁目13-13  
(セイコーマート2F)

☎42-8020



人、もの、情報、経営をつなげます。

 **株式会社 アトリエ**

ゴルフ場サポート事業  
地域活性化事業/地域連携事業

北海道支社  
〒063-0040 北海道千歳市朝日3丁目14-1  
TEL 0123-29-6107 FAX 0123-29-6108  
<https://ateller-japan.com/>



暴力に 泣くな 負けるな 屈するな



# ニューサンロード商店街夏祭り 8月6日(日) 雨天決行 11:00~18:00

**場所** ニューサンロード2丁目

100円お得な  
**前売り券発売中!**

商店街加盟店で  
お買い求め  
ください。

**メニュー一例**

- ・焼き鳥
- ・ザンギ
- ・焼きそば
- ・フライドポテト
- ・枝豆
- ・ビール
- ・ジュース
- ・お好み焼きほ
- ・おにぎり
- ・フランクフルト
- ・アメリカンドック
- ・揚げたこ焼き
- ・豚バラニンニク炒め
- ・ゴマ団子 …等

問合せ先 いがらし屋商販 ☎23-3724

- 11:00 オープニングアナウンス
- 12:00 開会宣言 12:01 理事長挨拶
- 12:05 千歳千唱アイドルユニット  
小娘〈シャオニヤン〉ライブ
- 12:35 千歳音頭保存会
- 12:50 千歳水鏡館のゆもキャラ  
サモンくん&じゃんけん大会【小学生以下対象】
- 13:05 三輪車レース / シュース早飲み  
【どなたでも】 【小学生対象】
- 13:30 千歳北陽高校 吹奏楽局 演奏
- 14:40 フラダンス「ウルヴェヒラニ」
- 14:55 ベリーダンス「ペルシェンベ」



- 15:30 スコップ三味線
- 15:40 ビンゴゲーム大会(1枚300円)
- 16:40 カラオケ大会  
【事前申込可：得意室 23-3386】
- 18:10 閉会宣言



## 昭和屋

**駄菓子屋**

千歳市幸町3丁目7  
☎0123-25-8650



- |          |       |
|----------|-------|
| コーヒー     | 300円  |
| レモンスカッシュ | 400円  |
| クリームソーダ  | 400円  |
| うどん・そば   | 各400円 |

カラオケ

11時~13時  
貸し切り【要前日まで予約】  
1000円 ワンドリンク付き

13時~17時  
500円 ワンドリンク付き

♪ 休日:不定休 ♪

## ニューサンロード商店街振興組合

ご自宅で安心して過ごせるよう、看護師が直接訪問させていたたき、必要なケアをさせていただきます。

**1回訪問/30分 470円～**

(保険の適用により料金は異なります)

お気軽にご相談ください

訪問看護ステーション **わかち愛**

千歳市幸町1丁目11番 ドミトリー雄飛1F

TEL 0123-25-5001

本橋中国料理 **華龍**

- あんかけやきそば
  - 手作り焼き餃子
  - 四川担々麵
  - 麻婆豆腐
- 宴会プラン (飲み放題付)  
5,000円～

営業時間/11:30～14:00 定休日/日曜日  
17:00～22:00  
千歳市幸町2丁目13-2 TEL 25-6216

## ニューサンロード

hair salon <b>STEEL</b> TEL 090-5987-9324	中国料理 <b>華龍</b> TEL 25-6216	ヘアスタジオ <b>エイズ</b> TEL 22-2225	<b>裏長屋</b> TEL 23-3581
(株) <b>雄飛</b> TEL 24-1710	居酒屋 <b>あじ彩</b> TEL 27-2354	居酒屋 <b>きたきつね</b> TEL 24-9955	タレストラン <b>BANGKOK</b> TEL 080-6063-0576
ヘアデザインサロン <b>ROSSO</b> TEL 25-5384	(有) <b>弘和</b> TEL 26-6877	<b>脂正</b> TEL 24-6732	和食処 <b>ほうりん</b> TEL 22-4711
お好み焼 <b>大八</b> TEL 22-0554	<b>三友機器(株)</b> TEL 68-0111	居酒屋 <b>あまがえる</b> TEL 25-6385	ファッションプラザ <b>いとう</b> TEL 24-4135
(有) <b>千歳花月堂</b> TEL 23-3375	訪問看護ステーション <b>わかち愛</b> TEL 25-5001	<b>いがらし理容院</b> TEL 23-3724	フラワーショップ <b>ノブチ</b> TEL 24-0397
<b>アルファード</b>	ラポールハウス <b>トセ</b> TEL 31-8004	<b>イロイロリビング</b> info@iroiroliving.com	カラオケ <b>ビッグエコー</b> TEL 29-5880

✂️訪問カット✂️致します

カット・顔剃……………3,600円  
カットのみ……………3,000円  
顔剃のみ……………2,800円

OPENING

**いがらし理容院**

千歳市幸町1丁目10 ☎23-3724

お好み焼 焼そば **大八**



**大八セット…2,490円**

(アタ玉、肉玉焼そば、専ホムレモン、枝豆)

大肉 / 広島焼肉玉そば ……1100円

大肉 / めんたいもちチーズもんじゃ ……1150円

新・夜更限定 広島焼そば半平かけ ……2100円

営業時間/17:00～21:00(土・日・祝) 定休日/日曜日・祝日  
千歳市幸町3丁目13番地4 電話 22-0554

創業71周年

婦人服、ダンス用品、オーダー紳士服

(株)エレガンス **あがしせ**

各中学校 制服・ジャージ・シューズ  
千歳高校制服 指定店

千歳市幸町3丁目15 エレガンスビル1F  
☎23-2621

自分に強し 人にも強し はびこる暴力みのがすな

## 商店街加盟店

昭和屋 TEL 090-6875-1736	(株)博信堂 TEL 23-3386	街ガラス工房千歳 TEL 090-1521-0935	サロンドJOY TEL 26-1424
黒ひげKITCHEN516 TEL 29-5016	株式会社 エレガンス あかしや TEL 23-2621	うまいもん屋 清野 TEL 23-3070	リサイクルショップ七福神商店 TEL 27-8271
株式会社 神出設計事務所 TEL 23-4879	ボディケア Yurari TEL 31-3370	シフトアップちとせ TEL 090-6446-0635	香来軒 TEL 23-2640
旬花 TEL 23-3300	レディースロード TEL 42-0133	まつり家 TEL 080-4049-4355	コーヒーハウス 三番館 TEL 24-0628
北央信用組合 千歳支店 TEL 27-1211	北の庵 なごみ TEL 27-2021	い酒や えどや	株式会社 パフォーマー 岸田典大 TEL 090-8278-7700
アトリエ TEL 29-6107	まるやまジギスカン TEL 29-7360		



# 鯨正

千歳市幸町1丁目  
電話 24-6732

ほっかいどう料理

# 裏長屋

千歳市幸町2丁目(ニューサンロード内)  
御予約は ☎ 23-3581

営業時間/夕方5:00~深夜12:00  
定休日/月曜日



ボディケアサロン  
**Yurari**

★★平日限定(10:00~16:00迄・全員対象)★★

もみほくし60分  
通常料金 3,960円 → **3,600円** (税込)

**TEL 0123-31-3370**

【営業時間】 10:00 ~ 最終受付 17:00  
千歳市幸町3丁目7-15(ニューサンロード内)

NPO法人ビューティフルライフ・サポート 被災者支援NPO認定

## ラポールハウスチトセ

遺品整理・生前整理  
どこよりもお安くご提供します  
お気軽にご相談下さい

下見訪問(無料)/お見積り(無料)

定休日:土・日・祝/営業時間:9:00~17:00  
千歳市幸町1丁目7-1 TEL:0123-31-8004

しんばし通り商店街

ビアガーデン &  
産直野菜市

# 夏まつり

しんばしジャンボ  
宝くじ!

100名様限定 参加料300円

16:00～券の販売 / 17:00～抽選会

支笏湖丸駒温泉旅館 2組 多数景品が

ペア宿泊券 ほか ございます。

ミニ出店

西洋軒・与加路・かつふじ  
八天庵・ぎょうざの宝永  
千歳鶴純・シャンティイ

- ビール・ジュース ●とり唐揚げ
- やきとり ●そば ●カツサンド
- ぎょうざ …… などなど

野菜・くだもの市

南農園の  
とれたて  
野菜

お楽しみに!



問合せ先 アライまで ☎090-9063-2123



Chantilly

Sauvignon Wine BAR

「シャンティイ」錦町1丁目20-1

090-1706-2374

OPEN 19:30～24:00 定休/水曜日&不定休



障がい者就労継続支援  
事業所(多機能型)

メビウス

障がいをお持ちの方が働きながら住まいを確保できる  
ようにグループホームを開発しました。お気軽にお問い合わせください。いつでも見学可能です。

〒066-0051 千歳市泉沢1007番地172  
TEL 0123-48-2588 FAX 0123-48-2688  
<https://mebiusu-chitose.com>



CAFE あらじん

OPEN  
10:00～18:00  
日曜定休

本町1丁目22-2  
TEL 0123-26-2164



# 8月7日 月 13:00 ~ 18:00 雨天 決行 しんばし通り夏祭り

◆ イベント会場 ◆

そば処 八天庵  
駐車場

福祉にやさしい商店街

そば処 八天庵 (錦町1)

国道36号線 36

花園美容室 (春日町1)

あらしん CAFE (春日町1)

千歳川

シャンティイ  
中国料理 軒

蕎麦ハウス  
アラビヤ料理  
1F 蕎麦  
ノースパティ  
2F 蕎麦

LINKS

カニ鮮

井上  
海鮮市場

吉 Yashin  
raimen

東京理容室  
ニュー  
写真場

遊藝館

(錦町1)

(清水町1)

しんばし通り

鯛メビウス

千正寺

新川通り

北の華  
北の華  
はやし  
与加路  
伊藤駐車場  
ニライ

雄飛  
ドミトリー

伊藤駐車場

西洋軒

中野のり  
オフィスウェルネス

千歳饅頭

駐車場

駅前通り ↓

千歳駅



そば処 北の華  
北の華 はやし

T 096-0063 千歳市春日町1丁目1番地  
TEL. 0123-23-5126

T 096-0063 千歳市春日町1丁目1番地  
TEL. 0123-22-2990

味とボリュームは千歳唯一!

## 西洋軒

営業時間 / AM10:00 ~ PM8:00

●お誘い合わせ・お申し込みは

☎ 23-2216

千歳市千代田町1丁目

※ 手打ちうどん・天ぷら ※

## 千歳饅頭

千歳市千代田町1-1-7

TEL: 0123-25-3880

水・木・金・土・日・祝 11:00~15:00 / 17:00~20:30

18日 金

雨天中止

千歳市民納涼

# 盆踊り大会

## 参加者 大募集!

先着 50名様

シークレット歌劇団0931

パシスタスピリッツ

コンサドールズ

と一緒に踊ろう!!



パシスタスピリッツ (代表参加者)



コンサドールズ

応募  
方法

下記までご連絡ください。

千歳市商店街振興組合連合会

TEL (0123) 26-7007

\*パシスタスピリッツ・コンサドールズに  
ついては18才未満とします。服装自由。



シークレット歌劇団0931



エコーランド

千歳市民納涼



子供も大人も一緒に踊りましょう! 北海盆唄と千歳音頭、子ども盆踊り唄で踊ります。

8月17日 木

18:00 ~ 20:30

グリーンベルトお祭り広場

## 子供花火セット大放し



- 18:00 ~ 子供盆踊り
- 18:25 ~ 千歳音頭
- 19:20 ~ 北海盆唄



★盆踊りへ参加した子供達に19時から本部テントにて先着順にプレゼントします。

## 大会参加要項

- 参加チームを募集しています  
当日の個人並びに自由参加者大歓迎です。どしどし踊りに参加して下さい。お待ちしております。
- 各賞／★山車大賞…5万円 ★市長賞…5万円  
★その他仮装大賞 etc 用意しています。
- やぐら盆踊り／18:00～18:50
- 受付／18:30～ ※団体の代表者の方は大会本部にて受け付けを必ず行って下さい。
- 開会式／18:50予定
- 市中パレード／開会式終了後
- 表彰式・閉会式／20:45予定
- コース／参加人数により変更になることがあります。右図参照

### ■申し込み先：

千歳商工会議所内 千歳市民夏まつり実行委員会事務局  
電話 23-2175 (千歳市東雲町3丁目2-6)

※19:00から最終便までの間バス路線が一部変更になります。  
宜しくご協力下さい。









人生を 悲観するより 楽しもう

**テナント募集 入居者募集 内装済 コロナ禍応援宣言!! 家賃6ヶ月無料! 保証人不要! 敷金・権利金・仲介料は0円!!**

**エアコン・ウォッシュレット・LED・防犯カメラ**

まかせて安心!! **スナック・飲食店向け (エレベーター)**  
営業許可申請!! (厨房機器/各種レンタル有り) 設備あり

家賃/ **18,000円** 1F/10席(カウンター6席・ボックス12席)  
2F/9席(カウンター11席・ボックス12席)  
第2ビジュアルビル/千歳市清水町2丁目13-6(千歳通り)



**エアコン・ウォッシュレット・LED・防犯カメラ**

まかせて安心!! **スナック・飲食店向け (エレベーター)**  
営業許可申請!! (厨房機器/各種レンタル有り) 設備あり

家賃/ **22,500円** 1F/11席(カウンター12席・ボックス10席)  
2F/10席(カウンター7席・ボックス14席)  
第5ビジュアルビル/千歳市清水町2丁目1-4(千歳通り)



**バス・ウォッシュレット・LED・駐車場・ペット可・防犯カメラ**

第1ビジュアルビル/千歳市末広7丁目8-6  
美観で安心! パートナーシップ募集!!

1DK(2階) 家賃 **33,000円**  
事務所・テナント用(2階) 家賃 **50,000円**  
事務所向き(4階) 家賃 **19,000円**

●事務用機器/レンタル有  
●家具・備用品/レンタル有  
オートロック完備!  
コンビニ、イオン近し!  
JR 千歳駅徒歩 5分!  
[広告掲載料:2024.04.04]

**バス・ウォッシュレット・LED・駐車場・ペット可・防犯カメラ**

第12ビジュアルコーポ/千歳市青葉8丁目9-18  
美観で安心! パートナーシップ募集!!

1DK 家賃 **21,000円**  
1ルーム(予約中) 家賃 **23,000円**

●事務用機器/レンタル有  
●家具・備用品/レンタル有  
コンビニ、ほっともっと(弁当)  
バス停近し!  
その他「千歳市末広」に物件あり

**1棟売アパート 求む! 売却物件!!**  
飲食店ビル

**正社員募集** 不動産・カラオケ賃貸の簡単な管理業務です  
[応募の仕方] [募集先]  
勤務時間:12:00~21:00 (勤務時間外は24時間)  
給与:月給21万7千円(残業代なし) 23万7千円(残業あり)

**株式会社 ビジュアルコーポレーション** 〒158-8501 東京都目黒区三軒がわ1-10-10 TEL:0123-22-2385  
HP:https://www.v-1td.jp/

**第2ビジュアルビル**

3F

1000坪  
2000坪  
3000坪  
4000坪  
5000坪  
6ヶ月前倒  
無  
料



2F



1F



知っていますか? あなたの暴力を 見ている目があることを



暴力追放は マチの笑顔とあいさつから

北海道の緑の資源を大切にす木材生産

造園・ガーデニング資材・住宅製材・建材  
木材チップ・素材生産 販売  
一般廃棄物処分業・産業廃棄物処分業

 株式会社 **丹治秀工業**

本社 / 〒059-1365 北海道苫小牧市穂苗192-2  
TEL (0144) 55-5555代・FAX (0144) 55-5557  
工場 / 〒066-0011 北海道千歳市駒里2211-1  
TEL (0123) 22-6220・FAX (0123) 24-4177

切って、削ってくれて  
作れる店

**小西木材株式会社**

千歳市東雲町5丁目60番地  
☎23-3268代

特定建設業(建築・造園・土木)

 **緑建工業株式会社**

北海道千歳市倶利伽羅3丁目17-15  
TEL (0123) **26-1811代**  
FAX (0123) **26-1814**



Night Salon  
グィーナス  
**Venus**

各種飲み放題有り

千歳市清水町2丁目1-5  
第6ビジュアルビル3階  
TEL.0123-27-9559  
携帯 090-8630-2509

みすななく  
らいと  
**来夢来人**  
Lime Light

飲み歌い放題 90分 3,000円 ※女性のドリンク  
飲みます

【ウイスキー・焼酎・ソフトドリンク・カラオケ】ビールの別料金  
今宵楽しいひと時を すななく 来夢来人ですごしませんか  
お電話に 電話 : 0123-27-7241 清水町2丁目19-9 エイトビル  
お電話ください 携帯 : 090-1648-3596

真心のこもったサービスで  
ご満足頂けます。

串 焼  
肴 鶏  
一品料理



千歳市千代田町2丁目  
TEL (0123) **22-3969**

チラシ・ポスター  
パンフレット  
はがき・封筒  
などなど  
なんでも  
ご相談ください

印刷のことなら



**千歳印刷株式会社**

Chitose Printing Co., Ltd.

TEL : 0123-23-2229 URL : <https://chitose-printing.com>



記念品や  
ノバルティグッズ等  
様々な  
アイテムも  
ご利用して  
あります

暴力は 許しませんよ 110番

目に見えぬ 言葉ひとつで 傷つく心

おかげさまで  
73年

HAIR・POINT

すみれ

〒066-0062

千歳市千代田町4丁目24

サイトービル1F

OPEN 9:30~18:00

[最終受付 17:00 / 火曜日定休]

☎0123-24-2044

<http://hair-sumire.com>



ホットフーズ

Hot Foods

早くて、安く、美味しいあったかいお弁当

ほかほか弁当 千歳店

千歳店 千歳市清水町2丁目

TEL(0123)23-4307 FAX23-4307

LPガス・灯油

灯油ストーブ・給湯ボイラー販売

(株) 羽芝商店

千歳市栄町1丁目5番地

☎23-2347



鉢花・球らん・多肉植物・山野草・用土・園芸資材

花と資材の店

尚グリーンテリア 緑千

千歳市日の出1丁目1-32 ☎0123-22-0432

年中無休

インターネット申込 会員限定で新幹線・特急列車がおトク!

えきねっと

会員登録  
無料

トクた値 列車・座席・区間限定の  
割引きっぷが購入できる!

※通常のきっぷと比べ、ご利用条件に制限がございます。  
※北海道新幹線をはじめとする一部の列車は割引対象外です。

パソコン・スマホからすぐに予約!

えきねっと

検索

JR

「えきねっと」JTB申込サービスは、JTB東日本が提供する全国の新幹線・JTBの特急列車がインターネットで予約できる便利でトクなサービスです(会員登録無料)。



警備の事はお任せください

北海道公安委員会認定第10000188号

全国・北海道警備協会会員

株式会社 国際警備保障

<本社> 札幌市白石区菊水1丁目1条4丁目202番地  
TEL 011-822-4515・FAX 011-822-4520

<千歳営業所> 千歳市上長町1039番地29  
TEL 0123-24-3680・FAX 0123-24-3681

<札幌営業所> 札幌市厚別区厚別中央3条3丁目11-15  
TEL 011-801-6111・FAX 011-801-6112

暴力は 体と心 そして自分の心も傷つける

暴力は しないさせない 見逃さない

# LS 遺品整理士認定協会

昨年度施工件数：24,000件（昨年実績）

おかげさまで、遺品整理受注件数が  
**7年連続 全国1位!!**

全国55000人の遺品整理士が心を込めて作業致します

◆遺品整理 ◆ごみ屋敷 ◆生前整理 ◆お焚き上げのご依頼は

お気軽に  
ご連絡ください

遺品整理士認定協会

☎ (0123) 42-0528



暴力を 許さぬみんなの 勇気の輪

株式会社 **三友石油** SANYU OIL Corporation



ガソリン  
配達灯油  
プロパンガス  
車検  
車販売・買取り  
レンタカー

### 千歳花園 SS

千歳市花園5丁目3-2

TEL 23-4630代

FAX 22-7468

### フレンドリー Chitose

千歳市泉沢878-43

TEL 24-1177代

代表取締役会長：入口 博美  
千歳商工会議所会議員

代表取締役社長：入口 拓也



# 泳ぐ寿司ネタ! サケふる亭



開催期間

2023年  
7月15日(土)

8月27日(日)

詳しくは千歳水族館  
のWEBサイトを  
ご覧ください

開催時間

9:00~17:00

企画展開催  
期間中無休

寿司ネタで食べるさかなたちが千歳水族館に大集合!!  
日本の代表的な食文化である「すし」の歴史も紹介します

タイ



アズ



タコ



イベント

「その“サーモン”どこからきたの?  
2023～海と日本PROJECT～」

日程：8月5日(土)

実施場所：千歳水族館 2F 学習室

共催：北海道大学大学院水産科学研究院

申込期間：7月15日(土)～7月28日(金)

協力

株式会社ダブリュ・  
コーポレーション

北々亭



日本  
THE NIPPON  
FOUNDATION  
海と日本  
PROJECT



サケのふるさと

千歳水族館

入館料

●大人 800円 ●高校生 500円 ●小中学生 300円  
年間パスポート ●大人・高校生 1,500円 ●小中学生 500円

〒066-0028 千歳市花園2丁目312番地

TEL 0123-42-3001 <https://chitose-aq.jp/> E-mail [info@chitose-aq.jp](mailto:info@chitose-aq.jp)

